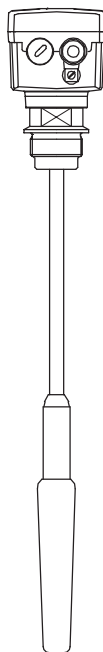
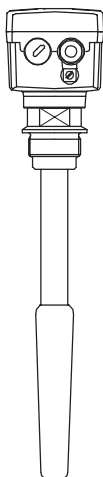
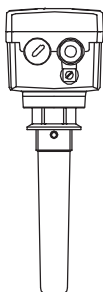


Capanivo®

Serie CN 4000

UWT

LEVEL. UP TO THE MAX.



Istruzioni d'uso

010523

UWT GmbH

Westendstraße 5
D-87488 Betzigau

Tel.: +49 (0)831 57123-0 Internet: www.uwtgroup.com
Fax: +49 (0)831 76879 E-Mail: info@uwtgroup.com

| | | |
|------------------------------------------------|--------------------|----------------------------|
| Queste istruzioni d'uso sono valide per: | Tipi | CN 4020 / 4030 / 4050 |
| | Omologazione | CE / TR-CU / ATEX / IEC-Ex |
| | Moduli elettronici | Relè (SPDT, DPDT) PNP |

Indice

| | | |
|----------------------------------|--------|----|
| Avvertenze di sicurezza/pericoli | Pagina | 4 |
| Utilizzo | Pagina | 4 |
| Dati tecnici | Pagina | 5 |
| Montaggio | Pagina | 15 |
| Connessioni elettriche | Pagina | 21 |
| Impostazione | Pagina | 27 |
| Logica di commutazione | Pagina | 29 |
| Manutenzione | Pagina | 30 |
| Parti di ricambio | Pagina | 31 |
| ATEX / IEC-Ex Hinweise | Pagina | 32 |

Avvertenze di sicurezza/pericoli

Installazione, manutenzione e messa in funzione devono essere eseguite esclusivamente da apposito personale specializzato.

Per effettuare l'allacciamento elettrico devono venire rispettate le prescrizioni locali o la norma VDE 0100.

Tutti i cavi di connessione devono essere isolati per una tensione d'esercizio di almeno 250 V CA. Resistenza alle alte temperature: min. 90°C (194°F).

La sicurezza non è garantita in caso di uso improprio dell'apparecchio.

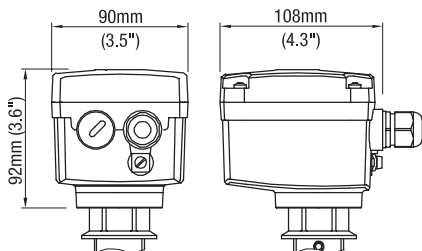
Utilizzo

Interruttore limitatore per la misurazione del livello in materiali sfusi in polvere o granulati.

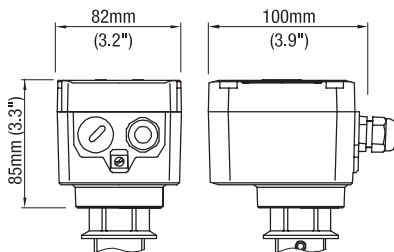
Dati tecnici



Plastica PA



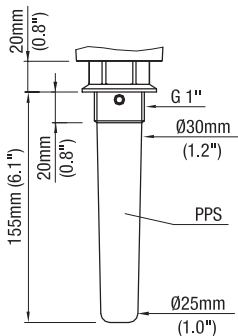
Aluminio



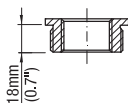


CN 4020

120°C





G 1" → G 1 1/2" / NPT 1 1/4" / NPT 1 1/2"



Materiale conforme
ai dati dell'ordine

Accessori

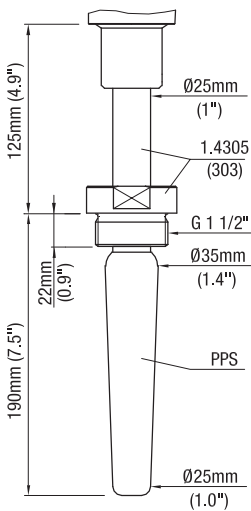
| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
|  | min. -1bar (-14.5psi) max. +25bar (+363psi) |
|  | ~ 0,5kg (1.1 lbs) |



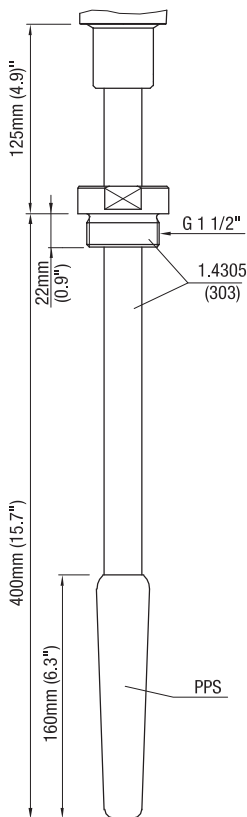
CN 4020

180°C

L=190mm



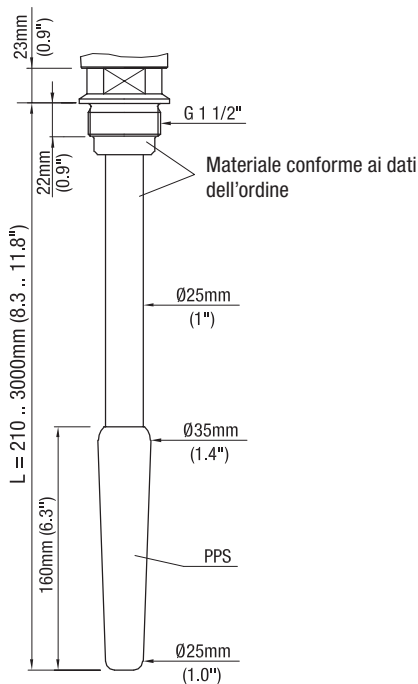
L=400mm



| | |
|--|------------------------------------------------|
| | min. -1bar (-14.5psi) max. +16bar (+232psi) |
| | ~ 1.8kg (4.0 lbs) |



CN 4030

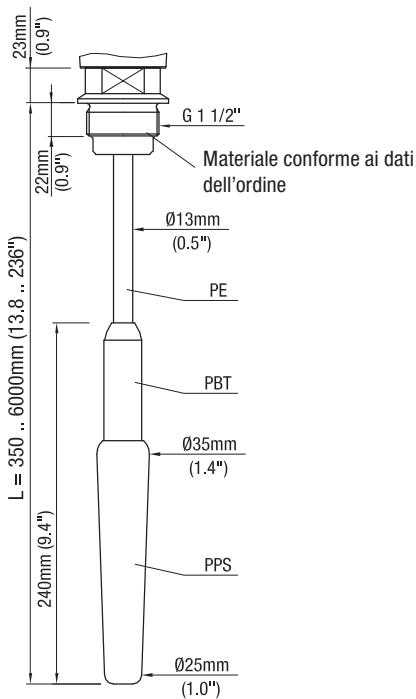




| | |
|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | min. -1bar (-14.5psi) max. +16bar (+232psi) |
| | ~ 0.8 kg (1.8 lbs)+ L: 0.8 kg/m (1.8 lbs/39.9") (1) ~ 1.5 kg (3.3 lbs)+ L: 1.6 kg/m (3.5 lbs/39.9") (2) |

(1) = Alluminio (2) = Acciaio inossidabile



CN 4050



| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | min. -1bar (-14.5psi) max. +6bar (+87psi) |
|  | ~ 0.9 kg (2.0 lbs)+ L: 0.25 kg/m (0.55 lbs/39.9") (1) ~ 1.4 kg (3.1 lbs)+ L: 0.25 kg/m (0.55 lbs/39.9") (2) |

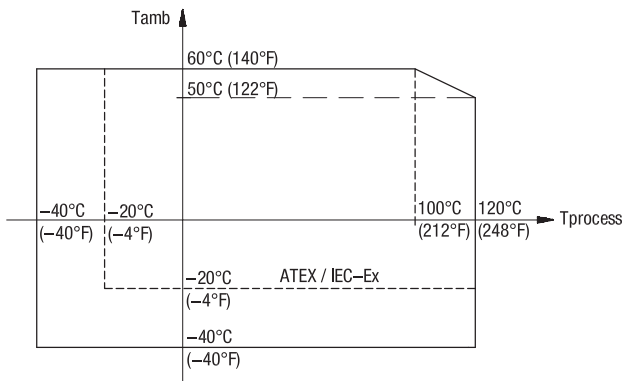
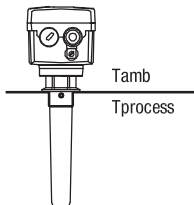
(1) = Alluminio (2) = Acciaio inossidabile



°C

CN 4020

120°C

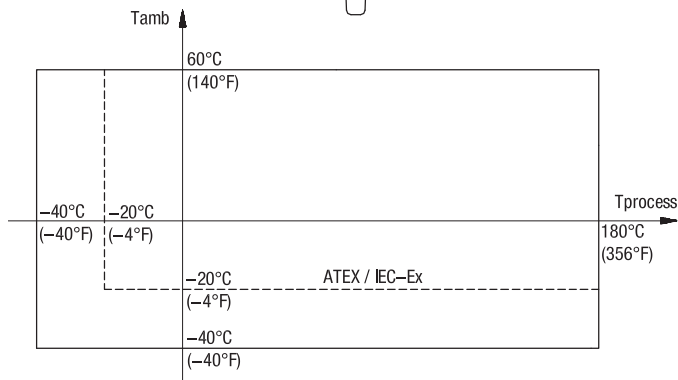
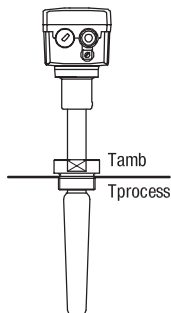




°C

CN 4020

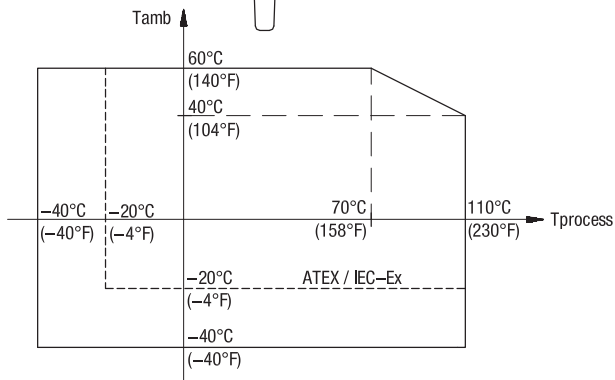
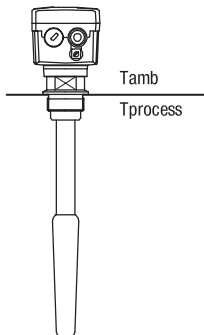
180°C





°C

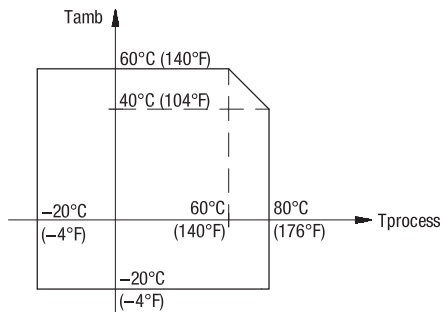
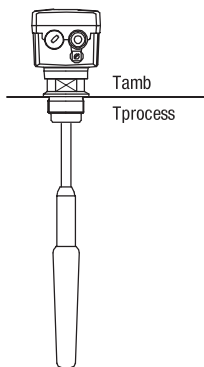
CN 4030

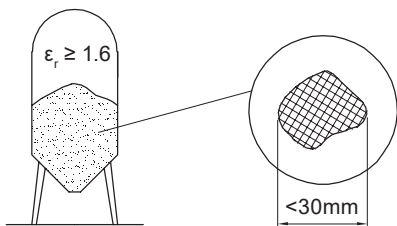




°C

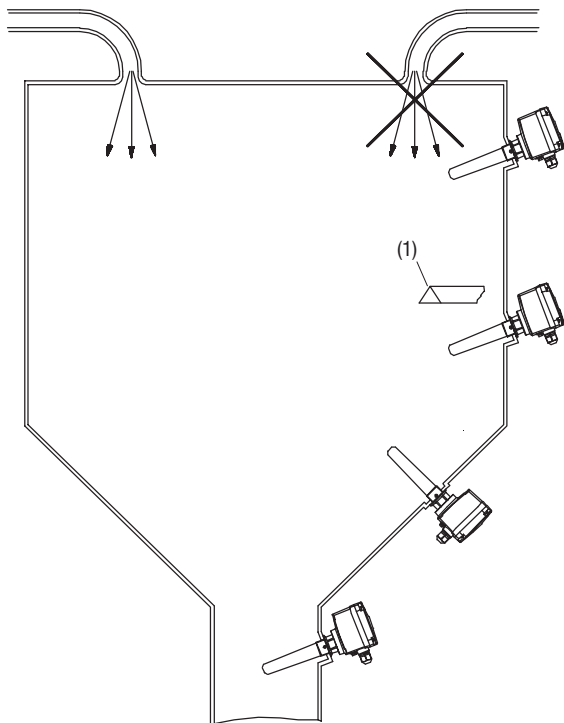
CN 4050



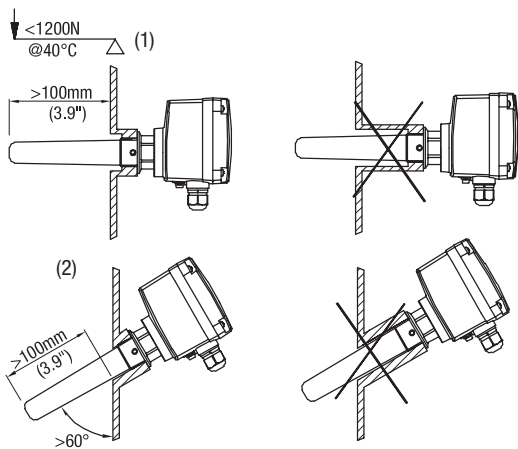


ϵ_r Costante dielettrica

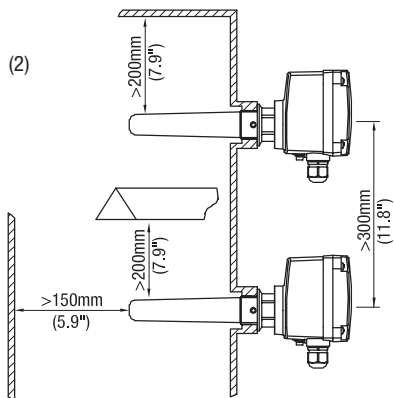
CN 4020

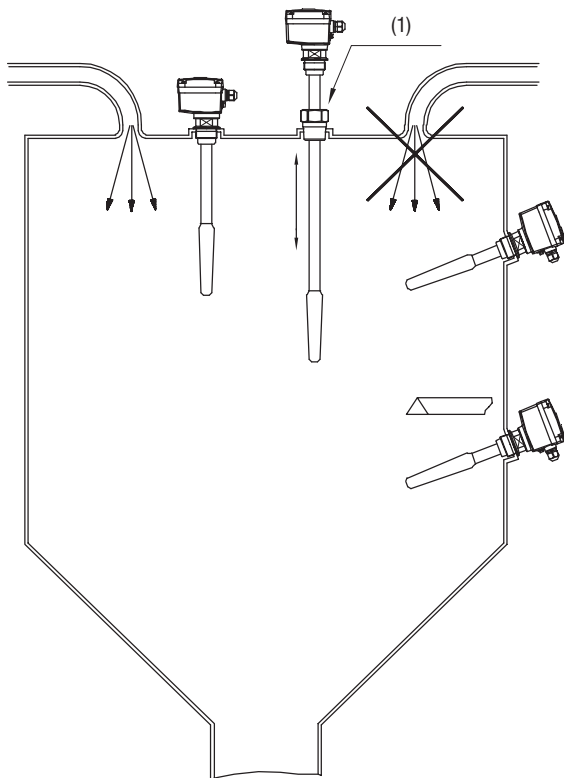


(1) Angolare in acciaio per forze meccaniche elevate



- (1) Sollecitazione meccanica del sensore
- (2) Rispettare le distanze minime

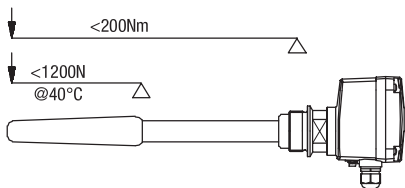




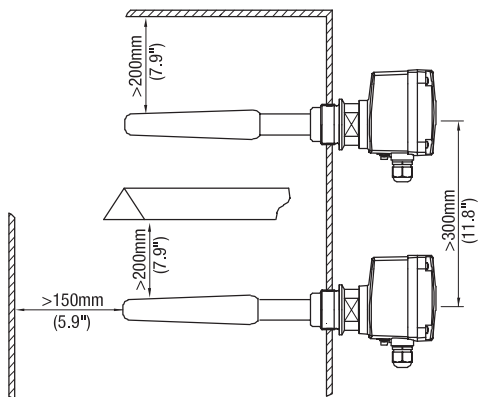
(1) Manicotto sincronizzatore: vite di serraggio con 20Mn

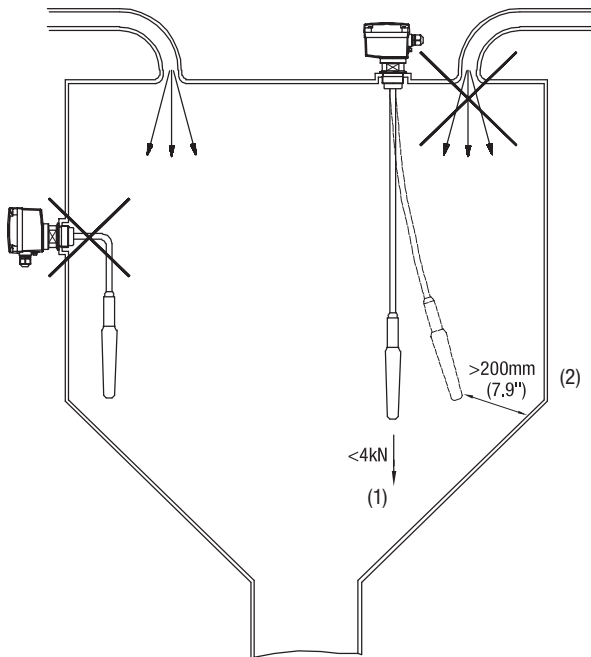
CN 4030

Sollecitazione meccanica del sensore



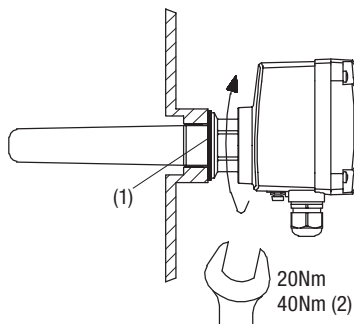
Rispettare le distanze minime





- (1) Sollecitazione meccanica del sensore
- (2) Rispettare le distanze minime

Fissaggio Filetto

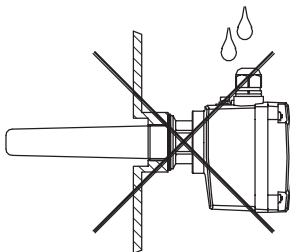
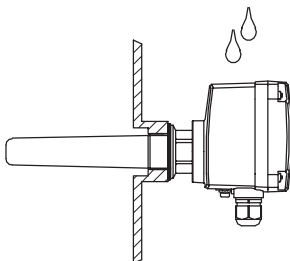


(1) Nastro di teflo o giunto piano

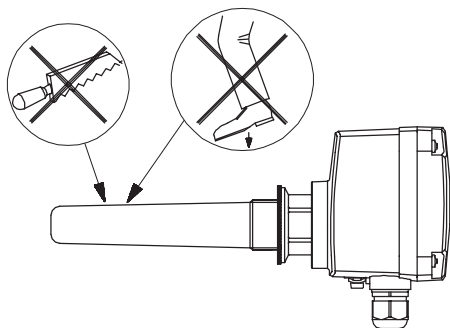
(2) Metallo

Allineamento

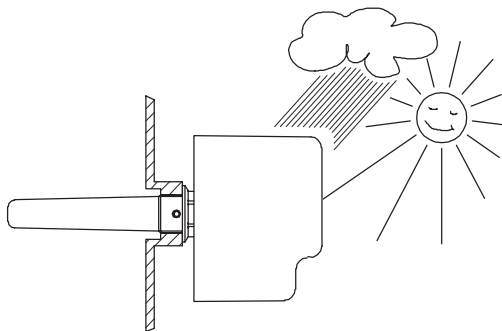
Grado di protezione IP 66



Trattamento



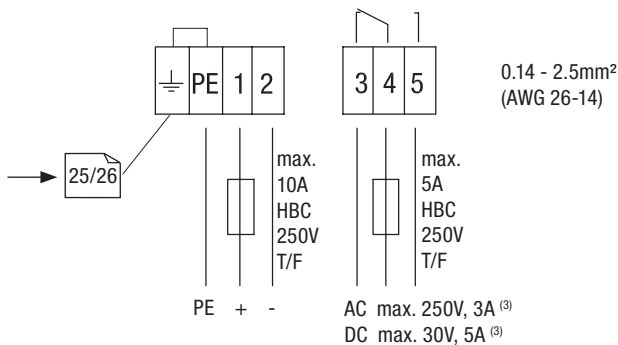
Opzione: Calotta di protezione contro le intemperie



per Ex omologato solo per zona 22

Connessione elettrica

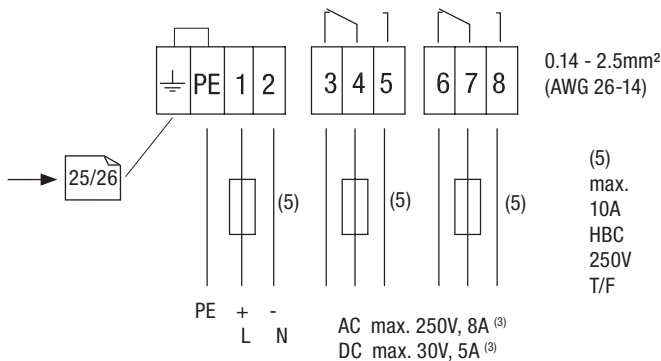
Relè SPDT



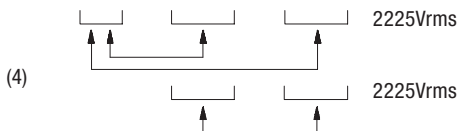
(1)
21...27V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 1.5W



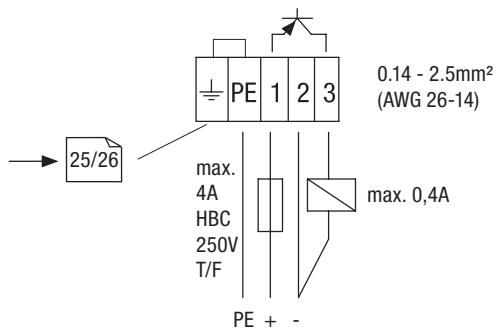
- (1) Tensione di alimentazione
- (2) Incluso 10% da EN 61010
- (3) Non induttivo
- (4) Tensione isolante



- (1)
21...230V 50-60Hz $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 18VA
21...45V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 2W



- (1) Tensione di alimentazione
(2) Incluso 10% da EN 61010
(3) Non induttivo
(4) Tensione isolante

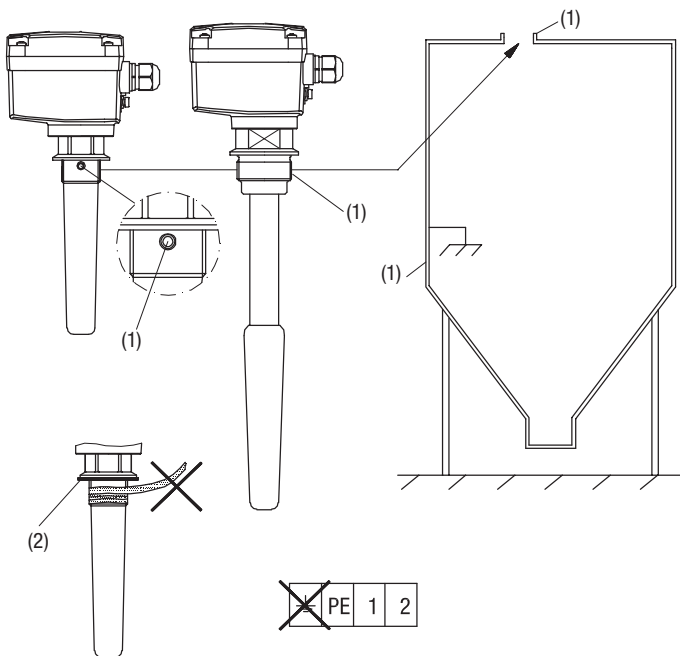


(1)
20...40V DC $\pm 10\%$ ⁽²⁾, max. 0.5A

- (1) Tensione di alimentazione
(2) Incluso 10% da EN 61010

Messa a terra funzionale

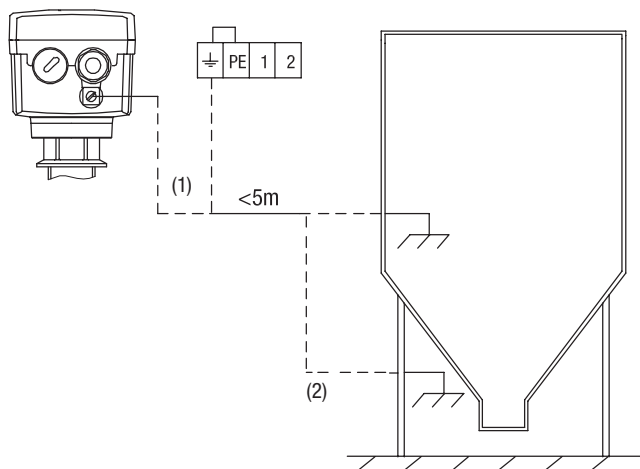
sul allacciamento al processo



(1) Metallo

(2) Usare guarnizione piatta, non usare nastro di teflon

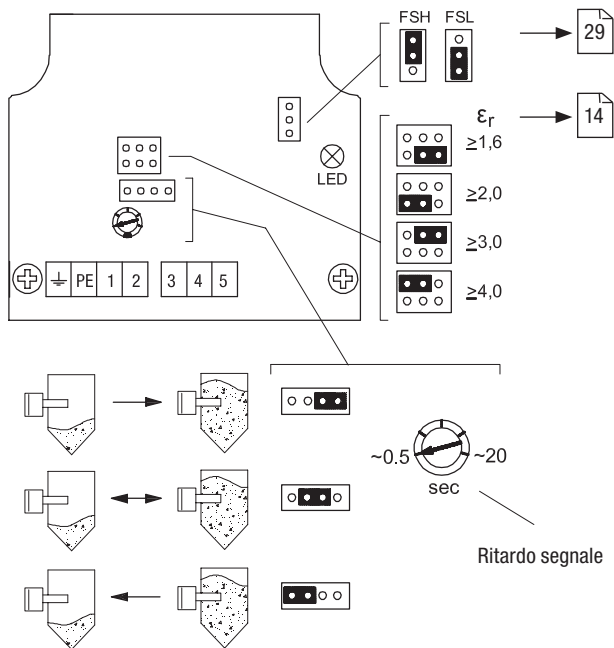
In alternativa attraverso il cavo

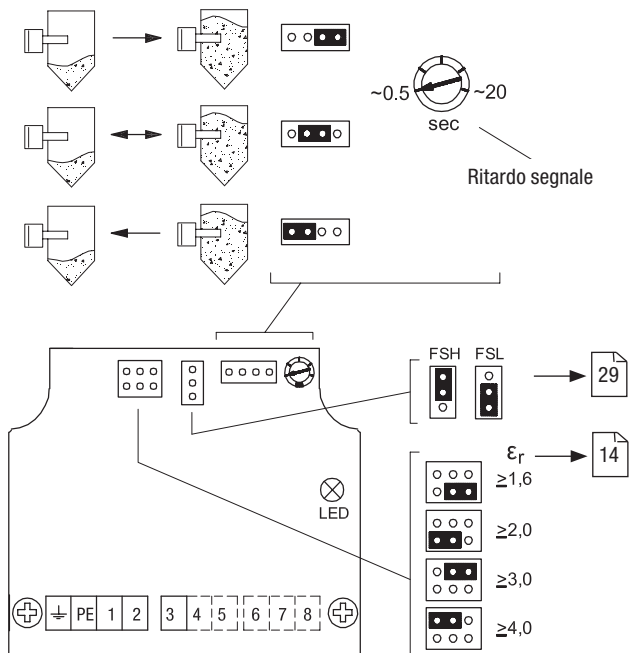


- (1) Usare morsetto interno od esterno
- (2) Oggetto metallico collegato a terra sempreche' contenitore non metallico

Impostazione

Relè SPDT

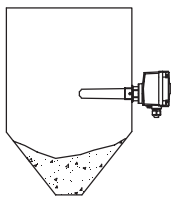




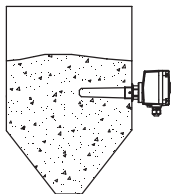
FSL

FSH

27

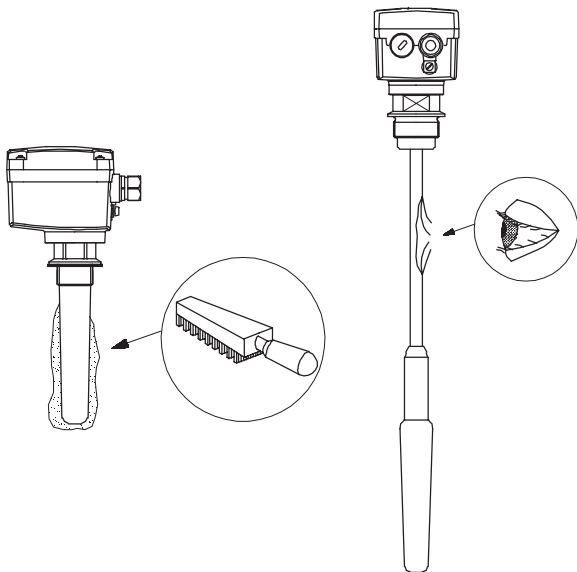


| | | |
|--|--|-----|
| | | (1) |
| | | (2) |
| | | (3) |
| | | (4) |



| | | |
|--|--|-----|
| | | (1) |
| | | (2) |
| | | (3) |
| | | (4) |

- (1) = Relè SPDT
- (2) = Relè DPDT
- (3) = PNP
- (4) = LED segnale

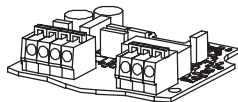


Parti di ricambio

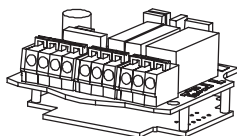
CN 4020 120°C

| | | |
|------|---------------------------|----------|
| SPDT | 21..27V DC | pl406100 |
| DPDT | 21..230V AC 21..45V DC | pl406110 |
| PNP | 20..40V DC | pl406120 |

SPDT



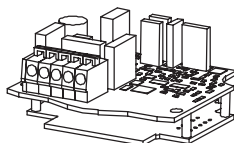
DPDT



CN 4020 180°C

| | | |
|------|---------------------------|----------|
| DPDT | 21..230V AC 21..45V DC | pl406111 |
| PNP | 20..40V DC | pl406121 |

PNP



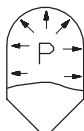
CN 4030 / CN 4050

Parti di ricambio non disponibili

ATEX + IEC-Ex

Note

Pressione relativa consentita

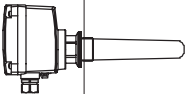
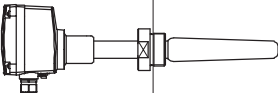


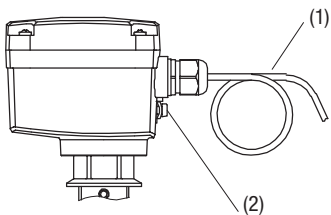
-0,2...+0,1bar
(-2.9...+1.45psi)

Temperatura ambiente

Temperatura max. superficie



| | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F)</p>  | <p>CN 4020: 120°C (248°F) CN 4030: 110°C (230°F) CN 4050: 80°C (176°F)</p> | <p>120°C (248°F) 120°C (248°F) 135°C (275°F)</p> |
| <p>60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F) 60°C (140°F)</p>  | <p>CN 4020: 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F) 160°C (320°F) 170°C (338°F) 180°C (356°F)</p> | <p>CN 4020: 120°C (248°F) 130°C (266°F) 140°C (284°F) 150°C (302°F) 160°C (320°F) 170°C (338°F) 180°C (356°F)</p> |



- (1) prevedere uno scarico della trazione meccanica
- (2) Collegare alla compensazione del potenziale

Per l'installazione e l'allacciamento si devono rispettare le norme vigenti nel Paese dell'installatore.

La messa in funzione va effettuata solo ad apparecchio chiuso.

L'apparecchio può essere aperto solo in assenza di tensione.

Prima dell'apertura, verificare che non siano presenti accumuli di polvere o materiali trascinati dalle palette.

Il montaggio dev'essere effettuato in modo tale da escludere la produzione di scintille, dovuta a procedimenti di percussione o strofinamento, tra il contenitore in alluminio e l'acciaio.

Collegamento cavi:

L'esecuzione deve rispettare le normative del paese dove verrà installato l'apparecchio.

Punti di inserzione dei cavi non utilizzati devono essere chiusi con gli appositi otturatori.

Nei limiti del possibile utilizzare le parti fornite dal produttore.

Per quanto riguarda i collegamenti a vite per cavi forniti dal produttore è necessario prevedere uno scarico della tensione.

Il diametro dei cavi di collegamento deve essere idoneo all'area dei morsetti del collegamento a vite.

In caso venissero utilizzate parti diverse di quelle fornite dal produttore, assicurarsi che:

le parti siano dotate di omologazione, idonea all'omologazione dell'indicatore di livello (certificato e tipo di protezione).

La temperatura d'esercizio autorizzata deve corrispondere alla temperatura d'ambiente minima del rilevatore di livello e alla temperatura d'ambiente massima + 10 Kelvin del rilevatore di livello.

Le parti vanno montate in base alle indicazioni del libretto d'istruzioni fornito dal produttore.